

تقرير لجنة البرنامج والميزانية (الميزانية)

أولاً. المقدمة

١. بدأت لجنة البرنامج والميزانية اجتماعها الخامس في سمرقند، أوزبكستان، بتاريخ ١ تشرين الأول/أكتوبر، ٢٠١٤، برئاسة الأرجنتين. تُعرض قائمة المشاركين في الاجتماع الخامس للجنة البرنامج والميزانية ضمن المرفق الأول بالوثيقة CE/99/4.
٢. اعتمدت اللجنة جدول الأعمال المؤقت PBC/05/1 prov، ونظرت في الوثائق المعددة أدناه التي سترفع إلى المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والتسعين (١-٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤)، ما عدا الوثيقة PBC/05/2:

الوثيقة

البند

CE/99/5(a)	الوضع المالي للمنظمة لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤
CE/99/5(b)	تطبيق المادة ٣٤ من النظام الأساسي والفقرة ١٣ من قواعد التمويل
CE/99/5(c)	تقرير مرحلي حول تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: إعادة بيان الوضع المالي للمنظمة انسجاماً مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لغاية ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤
CE/99/5(d)	تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في الأمانة
PBC/05/2	مراجعة التوصيات المقدّمة من وحدة التفتيش المشتركة وتقارير المراجعين الخارجيين
غ/م	مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع السادس للجنة البرنامج والميزانية

ثانياً. الوضع المالي للمنظمة لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ (الوثيقة CE/99/5(a))

٣. أحاطت اللجنة بالوثيقة CE/99/5(a) التي توفّر معلومات لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤. وقد لاحظت اللجنة مع الارتياح، أنه بنهاية شهر حزيران/يونيو، ارتفع مستوى الاشتراكات المُحصّلة عن السنة الجارية إلى 9,439,334.54 يورو.

٤. وهذا يمثل ٧٦ في المئة (نسبة تتخطى بقليل النسبة التي سُجّلت خلال الفترة نفسها من السنة الماضية) من إجمالي قيمة الاشتراكات المستحقة على الأعضاء في ٢٠١٤ (12,480,000 يورو) و٨٩ في المئة من الإيرادات التقديرية من الاشتراكات (12,756,000 يورو)، ما يعني أنّ الأهداف المُحدّدة على مستوى الإيرادات ستتحقق حسب التوقعات بحلول



نهاية السنة. وبعد إضافة المخصّصات من حساب الإيرادات المتفرّقة، وحساب المنشورات، والاشتراكات المتأخرة، يصل مجموع إيرادات الميزانية المُستلمة إلى 10,723,091.97 يورو، ما يوازي ٨٤ في المئة من الإيرادات التقديرية للسنة (12,756,000 يورو).

٥. أحاطت اللجنة علماً بأن اشتراكات الأعضاء المتأخرة التي تم تحصيلها لغاية ٣٠ حزيران/يونيو، ٢٠١٤، قد بلغت 639,757.43 يورو، أي ما يساوي ٤٣% من المبلغ المتوقّع (١٥٠٠٠٠٠ يورو).

٦. كذلك، أحاطت اللجنة علماً بأن الإنفاق المُنفذ يبلغ 12,207,470.79 يورو، صُرفَ منها فعلياً 5,857,048.13 يورو، وأنّ هناك التزامات بقيمة 6,350,422.66 يورو حتى نهاية السنة، بما في ذلك تكاليف الموظفين.

٧. لاحظت اللجنة أن الاشتراكات التي تم استلامها عن السنة الجارية ستمكّن الأمين العام من إنجاز تنفيذ خطة الإنفاق المقترحة لسنة ٢٠١٤، والحفاظ على التوازن بين الإيرادات والنفقات وفقاً لتوصية التفويض الصادرة عن الدورة العشرين للجمعية العامة.

٨. لاحظت اللجنة أنّ نتائج المسح الخاص بالرواتب لموظّفي الخدمة العامة الذي أُجري في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ أدت إلى سلسلة رواتب جديدة سوف يطبقها الأمين العام عند تليغ الأمانة رسمياً من قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية.

ثالثاً. تطبيق المادة ٣٤ من النظام الأساسي والفقرة ١٣ من قواعد التمويل (الوثيقة (CE/99/5(b))

٩. لاحظت اللجنة أن أحكام الفقرة ١٣ من قواعد التمويل المرفقة بالنظام الأساسي قد طُبقت على سبعة من الأعضاء الفاعلين وعلى عضو مشارك واحد، في حين أن المادة ٣٤ من النظام الأساسي قد طُبقت على أربعة عشر عضواً، وذلك لغاية ٣٠ حزيران/يونيو، ٢٠١٤.

١٠. أوصت اللجنة إلى المجلس التنفيذي بأن يحدّث مرةً أخرى جميع الأعضاء الذين تترتب عليهم اشتراكات متأخرة على تسديد ديونهم للمنظمة بأسرع وقت ممكن. ولاحظت اللجنة أن مجموع المتأخرات المترتبة على الأعضاء الفاعلين الذين تنطبق عليهم الأحكام الأنفة الذكر يبلغ 6,273,899.44 يورو، و 522,900.00 يورو للأعضاء المنتسبين؛ في حين أن مجموع الاشتراكات المتأخرة التي يدين بها الأعضاء الفاعلون والأعضاء المشاركون للمنظمة، لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤، يبلغ 13,077,660.83 يورو. أما ديون الأعضاء المنتسبين فتبلغ 598,158.22 يورو.

١١. لحظت اللجنة مع المزيد من الارتياح بأن الأعضاء الفاعلين، كامبوديا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ونيكاراغوا، قد امتثلت بكلّ دقة بالتزاماتها بشأن دفع اشتراكاتها حتى السنة الجارية ضمناً، في حين امتثلت أوغندا جزئياً.

رابعاً. تقرير مرحلي حول تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: إعادة بيان الوضع المالي للمنظمة انسجاماً مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لغاية ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ (الوثيقة (CE/99/5(c))

١٢. أحاطت اللجنة بالتقدّم المُحرز في إطار تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من قبل منظمة السياحة العالمية، وإعادة بيان الرصيد الافتتاحي للمنظمة انسجاماً مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لغاية ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كما أقرّ المراجعون الخارجيون للمنظمة.

١٣. عبرت اللجنة عن امتنانها للمراجعين الخارجيين (ألمانيا، والهند، وإسبانيا) على العمل الهام المُنجز.

خامساً. تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة (الوثيقة (CE/99/5(d))

١٤. أحاطت اللجنة بالتقدّم المُحرز في البنية التحتية التكنولوجية المُطبّقة من قبل المنظمة، مع الإشارة إلى أنّ البيئة التكنولوجية السريعة التطور والضغط على الميزانية تمثّل مجموعة من التحديات الفريدة في المستقبل القريب.

١٥. أحاطت اللجنة أيضاً بتقارير التدقيق في وضع أنشطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الوثيقة CE/99/5(d).

سادساً. مراجعة التوصيات المُقدّمة من وحدة التفتيش المشتركة وتقارير المراجعين الخارجيين (الوثيقة PBC/05/2)

١٦. راجعت اللجنة التوصيات المُقدّمة من قبل وحدة التفتيش المشتركة في تقريرها JIU/REP/2014/5، وعن ١٠ تقارير مختارة من وحدة التفتيش المشتركة للفترة ٢٠٠٦-٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك، راجعت أيضاً التوصيات المُقدّمة من المراجعين الخارجيين في تقاريرهم المتعلقة باختتام العام ٢٠١٣ وافتتاح العام ٢٠١٤.

١٧. وافقت اللجنة على تقييم جميع هذه التوصيات لإعداد خطة تنفيذية. وهذه الخطة التنفيذية، إذا أُقرّت، سوف تصبح جزءاً من خطة تنفيذ الكتاب الأبيض. ومن أجل إجراء التقييم المذكور، اتفقت لجنة البرنامج والميزانية على خارطة طريق لتقديمها لدى المجلس التنفيذي قبل الجمعية العامة الواحدة والعشرين.

سابعاً. مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع السادس للجنة البرنامج والميزانية

١٨. اقترحت اللجنة التشاور مع أعضاء اللجنة خطياً من أجل عقد الاجتماع السادس للجنة البرنامج والميزانية، مع الأخذ بعين الاعتبار مكان وتاريخ انعقاد الدورة المائة للمجلس التنفيذي.

ثامناً. الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل المجلس التنفيذي

١٩. يُطلب من المجلس التنفيذي أن يوافق على التوصيات المُقدّمة في الوثائق ذات الصلة.